DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w Czechosłowacji — **40** kč, we Francji — **30** fr, w Niemczech — **5** mk, w pozostałych krajach — **1.50** dol. Pojedyńczy numer — **1** zł.

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, 1/2 strony — **50** zł, 1/4 strony — **30** zł, 1/8 strony — **20** zł, 1/16 strony — **10** zł, drobne — po **20** gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok IV. Warszawa, dnia 14 listopada 1931 r. Nr. 44.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 13 listopada 1931 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

Poz. 494. Polsko-Adrjatycki Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska a Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria. — Uzupełnienia i sprostowania.

Poz. 495. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Związkowa taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego jako przesyłek zwyczajnych. — Uchylenie zniżek taryfowych.

Poz. 496. Komunikacja towarowa polsko-austrjacka. Bezpośrednie zniżone stawki dla pośpiesznych przesyłek pakietów (paczek) ze stacji Wien Nordbahnhof do Polski. — Uchylenie ważności.

Poz. 497. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz żywych i bitych zwierząt i świeżego mięsa. — Uchylenie zniżek taryfowych dla przesyłek bydła żywego.

Poz. 498. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 1-a. — Zniżki taryfowe.

Poz. 499. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 1-a. — Zniżki taryfowe.

Poz. 500. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 1-a. — Zniżki taryfowe.

Poz. 501. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 1-a. — Zniżki taryfowe.

Poz. 502. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 1-a. — Zniżki taryfowe.

Poz. 503. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Czeskosłowacko - Polska komunikacja towarowa. — Wprowadzenie bezpośrednich zniżonych stawek dla pośpiesznych przesyłek pakietów (paczek).

Poz. 504. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 2. — Zniżka taryfowa.

Poz. 505. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa Część II, Zeszyt 2. — Zmiany i uzupełnienia taryfy.

Poz. 506. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 1-a. — Zmiany.

Poz. 507. Polsko-Czeskosłowacko-Dunajowy Związek Komunikacyjny. — Uzupełnienie taryfy.

Poz. 508. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. — Wprowadzenie dodatku I do taryfy.

Poz. 509. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, część I, część II, zeszyt 2, 4 i 5 oraz Przepisy Kierunkowe. — Wprowadzenie w życie dodatków.

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

B. Inne sprawy kolejowe.

Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

1) W sprawie nabywania egzemplarzy „Przepisów Sygnalizacji na Kolejach Polskich" (Nr. E. 1) przez instytucje i osoby prywatne.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Komunikat

W sprawie przedłużenia ważności ulg taryfowych dla tranzytowego przewozu towarów przez Czechosłowację z Polski i do Polski.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komnnikacji

z dnia 13 listopada 1931 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r.. w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 494. Polsko-Adrjatycki Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska a Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 15, poz. 133).

Z dniem 15 listopada 1931 r. wprowadza się do powyższej taryfy uzupełnienia następujące:

1) na str. 58 w Taryfie wyjątkowej 3 (Nasiona) włącza się w porządku alfabetycznym stację

	A		B		
	10 t.	15 t.	5 t.	10 t.	15 t.
Motycz	—	—	1435	1255	1203

2) Na str. 59 w Taryfie wyjątkowej 4 (Jaja kurze) włącza się w porządku alfabetycznym niżej wyszczególnione stacje wraz z odnośnemi opłatami przewozowemi:

Bełz	1735	1457	1412	Lesko-Łukawica	1668	1401	1362
Bełżec	1717	1440	1398	Mikulińce Strusów . . .	1879	1573	1518
Borszczów	1935	1619	1560	Monasterzyska	1897	1588	1532
Brody	1822	1526	1475	Pomonięta-Psary	1806	1513	1464
Brzeżany	1837	1538	1487	Przemyślany	1796	1507	1458
Buczacz	1910	1598	1541	Radziechów	1814	1520	1470
Bukaczowce	1814	1520	1470	Rudki	1735	1457	1412
Dobromil	1668	1401	1362	Rymanów	1613	1356	1321
Dubowce	1837	1538	1487	Sanok	1646	1383	1345
Gody Turka	1885	1577	1522	Skałat	2005	1692	1631
Grzymałów	2033	1717	1654	Sokal	1755	1472	1426
Gwoździec	1996	1679	1619	Stryj	1774	1487	1440
Halicz	1830	1532	1482	Tłumacz	1960	1653	1598
Iwanie Puste	1950	1630	1571	Tłuste	1935	1619	1560
Jaworów	1943	1647	1590	Ustrzyki	1689	1418	1377
Kałusz	1830	1532	1482	Zbaraż	1974	1664	1606
Kołomyja	1891	1583	1528	Żółkiew	1726	1448	1405

3) na str. 106 do 109 uzupełnia się wykaz odległości następującemi stacjami (w porządku alfabetycznym):

L.	Bełz	1396	1387	1	1	S.	Mikulińce Strusów .	1478	1417	5	9
R.	Bełżec	1379	1370	1	1	R.	Motycz	1385	1376	1	1
S.	Borszczów	1579	1518	5	9	S.	Pomonięta-Psary . .	1352	1291	5	9
S.	Gody Turka	1465	1404	5	9	L.	Przemyślany	1374	1313	5	9
L.	Grzymałów	1496	1435	5	9	L.	Rudki	1255	1194	5	9
S.	Gwoździec	1501	1440	5	9	L.	Skałat	1486	1425	5	9
S.	Iwanie Puste	1610	1549	5	9	S.	Tłumacz	1446	1385	5	9
L.	Jaworów	1363	1302	5	9	L.	Zbaraż	1475	1414	5	9
S.	Kałusz	1371	1310	5	9						

4) na str. 67 w Taryfie wyjątkowej 10 (drzewo) oraz na str. 107 w Wykazie odległości nazwę stacji „Lisko-Łukawica" zmienia się na „Lesko-Łukawica".

Nr H. Tz. II/21/11—31.

Poz. 495. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Związkowa taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego jako przesyłek zwyczajnych, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 19, poz. 216).

Wobec uchylenia powyższej taryfy (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 39 poz. 454) tracą ważność, — z upływem dnia 15 listopada 1931, — następujące w ramach tej taryfy ogłoszone rozporządzenia:

1) rozporządzenie ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z 31 grudnia 1930 Nr. 42 poz. 442 wprowadzające zniżone opłaty przewozowe dla przesyłek węgla kamiennego, także mielonego, brykietów z węgla kamiennego, miału węglowego, żużla węglowego i antracytu od wszystkich ładowni, względnie stacyj kopalnianych wymienionych w taryfie do austrjacko-włoskich granicznych stacyj przejścia Tarvisio C (Tarvis Uebergang) i San Candido (Innichen), oraz do austrjacko-jugosłowiańskich granicznych stacyj przejścia Rosenbach (gr. państwa) i Spielfeld-Strass (gr. państwa).

2) rozporządzenie w sprawie zniżonych opłat przewozowych dla koksu z węgla kamiennego do Tarvisio C (Tarvis Uebergang) i San Candido (Innichen), ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 17 poz. 198.

3) rozporządzenie w sprawie zniżonych opłat przewozowych dla przesyłek węgla kamiennego do stacji Klagenfurt-Hauptbahnhof ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 6 poz. 78 i Nr. 22 poz. 260, wreszcie

4) rozporządzenie w sprawie zniżonych opłat przewozowych dla przesyłek węgla kamiennego do Leopoldau—Ladestelle, Wien Donauuferbahnhof i Wien Erdbergerlände, ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 29 poz. 363.

Nr. H. Tz. II. 26/8/31.

Poz. 496. Komunikacja towarowa polsko-austrjacka. Bezpośrednie zniżone stawki dla pośpiesznych przesyłek pakietów (paczek) ze stacji Wien Nordbahnhof do Polski, obowiązujące od 4 marca 1931 r.

Z upływem dnia 15 listopada 1931 r. tracą moc obowiązującą zniżone opłaty dla pośpiesznych przesyłek pakietów ze stacji Wien Nordbahnhof do Polski, wprowadzone rozporządzeniami ogłoszonemi w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1931 Nr. 8 poz. 89 i Nr. 30 poz. 371.

Nr. H. Tz. II/31/4.

Poz. 497. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz żywych i bitych zwierząt i świeżego mięsa, obowiązująca od dnia 15 stycznia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 2, poz. 16).

Wobec uchylenia powyższej taryfy z upływem dnia 15 listopada 1931 r. tracą z tymże dniem moc obowiązującą zniżone opłaty przewozowe dla przesyłek bydła żywego od wszystkich stacyj wymienionych w Taryfie artykułowej 1 powyższej taryfy do Buchs (St. Gallen), San Candido, St. Margrethen i Tarvisio C (Tarvis Uebergang).

Nr. H. Tz. II/28/6.

Poz. 498. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 1-a, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z 1930 r. Nr. 13 poz. 123).

Z ważnością od dnia 16 listopada 1931 r. do dnia 30 czerwca 1932 r. wprowadza się dla przesyłek węgla kamiennego, nadawanych na ładowniach lub stacjach kopalnianych wymienionych w grupach 6 — 54 wyżej wymienionej taryfy, do stacji Břeclav státni hranice zniżone opłaty przewozowe, utworzone przez obniżenie stawek do wymienionej stacji o 61 halerzy czeskosłowackich.

Warunki stosowania:

1) Nadanie przesyłek jako zwyczajnych za bezpośredniemi listami przewozowemi do stacyj austrjackich kolei związkowych Leopoldau Ladestelle, Wien Donauuferbahnhof i Wien Erdbergerlände.

2) Adresowanie przesyłek do gazowni położonych w obrębie wymienionych wyżej stacyj przeznaczenia, przeznaczonych do zużycia przez gazownie a odwiezionych od stacyj odbiorczych drogą kołową lub torem bocznicowym.

3) Powyższą zniżkę stosuje się tylko do tej ilości przesyłek, jakiej brakuje do 80.000 tonn, a których nie przewieziono w okresie ważności rozporządzenia, ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z 1931 r. Nr. 29 poz. 363, t. j. w czasie od 1 lipca 1931 r. do 15 listopada 1931 r. włącznie.

Stosowanie określonej wyżej zniżonej stawki nastąpi w drodze zwrotu (reklamacji).

Reklamacje o zwrot przewoźnego przy dołączeniu odnośnych listów przewozowych, opiewających na reklamanta jako odbiorcę, wraz z odnośnym wykazem należy wnosić do Dyrekcji Kolei Państwowych w Bernie najpóźniej do dnia 30 września 1932 r.

Pozatem obowiązują postanowienia wyżej wymienionej taryfy.

Nr. H. Tz. III/64/13.

Poz. 499. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 1-a, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z 1930 r. Nr. 13 poz. 123).

Z ważnością od dnia 16 listopada 1931 r. aż do odwołania, najdalej jednak do 31 grudnia 1931 r. wprowadza się dla przesyłek koksu z węgla kamiennego od wszystkich koksowni, wymienionych w powyższej taryfie, do stacji Břeclav státni hranice zniżoną stawkę 429 halerzy czeskosłowackich za 100 kg.

Warunki stosowania:

1) Nadanie przesyłek jako zwyczajnych i opłacenie przewoźnego najmniej za ładowność użytego wagonu.

2) Nadanie przesyłek za bezpośredniemi listami przewozowemi od wyżej wymienionych koksowni do stacyj kolei włoskich przez Tarvisio C (Tarvis) albo San Candido (Innichen) i rzeczywiste wywiezienie tychże do Włoch.

Natomiast wymieniona wyżej zniżona opłata nie ma zastosowania do tych przesyłek, które na jednej ze stacyj włoskich zostaną na nowo nadane do Austrji.

Przesyłki przewozi się przez Zebrzydowice — Petrovice u Bohumina.

Pozatem obowiązują postanowienia wyżej wymienionej taryfy.

Nr. H. Tz. III/64/14.

Poz. 500. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 1-a, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z 1930 r. Nr. 13 poz. 123).

Z ważnością od dnia 16 listopada 1931 r. do dnia 30 czerwca 1932 r. wprowadza się dla przesyłek węgla kamiennego od ładowni kopalnianych grupy 6 — 54 wyżej wymienionej taryfy do stacji Břeclav státni hranice zniżone opłaty przewozowe utworzone przez obniżenie stawek do wymienionej stacji o 122 halerzy czeskosłowackich.

Warunki stosowania:

1) nadanie przesyłek jako zwyczajnych za bezpośredniemi listami przewozowemi do stacji austrjackich kolei związkowych Klagenfurt Nordbahnhof i zachowanie ogólnie obowiązujących postanowień taryfowych;

2) przewiezienie pod adresem jednego odbiorcy w okresie ważności zniżki z wyżej wymienionych stacyj nadawczych ogółem nie mniej jak 6.000 tonn (sześć tysięcy tonn). Do wymaganego najniższego kontyngensu 6.000 tonn zalicza się stosownie do rozporządzenia, ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. Nr. 6, poz. 78 przesyłki nadane w czasie od dnia 25 lutego 1931 r. do dnia 15 listopada 1931 r.

Zniżkę stosuje się w drodze zwrotu na podstawie przedłożonych Dyrekcji Kolei Państwowych w Bernie listów przewozowych, opiewających na reklamanta jako odbiorcę, oraz dołączonego do listów przewozowych zestawienia przewiezionych przesyłek w terminie najpóźniej do 30 września 1932 r.

Nr. H. Tz. III/64/15.

Poz. 501. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 1-a, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z 1930 r. Nr. 13 poz. 123).

Z ważnością od dnia 16 listopada 1931 r. aż do odwołania, najdalej jednak do 31 grudnia 1931 r. wprowadza się dla przesyłek węgla kamiennego, także mielonego, brykietów z węgla kamiennego, miału węglowego, żużla węglowego i antracytu od wszystkich ładowni, względnie stacyj kopalnianych, wymienionych w powyższej taryfie, do stacji Břeclav státni hranice stawkę 711 halerzy czeskosłowackich za 100 kg.

Warunki stosowania:

1) nadanie przesyłek jako zwyczajnych i opłacenie przewoźnego najmniej za ładowność użytego wagonu;

2) nadanie przesyłek za bezpośredniemi listami przewozowemi z wyżej wymienionych stacyj przez Staatsgrenze bei Spielfeld-Strass do stacyj jugosłowiańskich, położonych na linji Kotoriba—Pragersko—Ljubljana—Rakek, lub na południe od tejże linji.

Opłat powyższych nie stosuje się do przesyłek, które na jednej z oznaczonych wyżej stacyj przeznaczenia nadane zostaną na nowo do stacyj jugosłowiańskich, położonych na północ od linji Kotoriba—Pragersko—Ljubljana—Rakek.

Przesyłki przewozi się przez Zebrzydowice—Petrovice u Bohumina.

Pozatem obowiązują postanowienia wyżej wymienionej taryfy.

Nr. H. Tz. III/64/16.

Poz. 502. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 1-a, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z 1930 r. Nr. 13 poz. 123).

Z ważnością od dnia 16 listopada 1931 r. aż do odwołania najdalej jednak do 31 grudnia 1931 r. wprowadza się dla przesyłek węgla kamiennego, także mielonego, brykietów z węgla kamiennego, miału węglowego, żużla węglowego i antracytu od wszystkich ładowni, względnie stacyj kopalnianych, wymienionych w powyższej taryfie, do stacji Břeclav státni hranice stawkę 429 halerzy czeskosłowackich za 100 kg.

Warunki stosowania:

1) nadanie przesyłek jako zwyczajnych i opłacenie przewoźnego najmniej za ładowność użytego wagonu;

2) nadanie przesyłek za bezpośredniemi listami przewozowemi ze stacyj wyżej wymienionych przez Tarvisio C, San Candido (Innichen) albo Staatsgrenze bei Rosenbach do stacyj kolei włoskich lub jugosłowiańskich i rzeczywiste wywiezienie tychże do Włoch lub Jugosławji.

Wymieniona wyżej zniżona opłata przewozowa nie ma zastosowania przy tych przesyłkach, które na jednej ze stacyj włoskich lub jugosłowiańskich zostaną na nowo nadane do Austrji.

Przesyłki przewozi się przez Zebrzydowice—Petrovice u Bohumina.

Pozatem obowiązują postanowienia wyżej wymienionej taryfy.

Nr. H. Tz. III/64/17.

Poz. 503. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Czeskosłowacko-Polska komunikacja towarowa. Wprowadzenie bezpośrednich zniżonych stawek dla pośpiesznych przesyłek pakietów (paczek).

Z ważnością od dnia 16 listopada 1931 r. do dnia 31 grudnia 1931 r. wprowadza się dla pośpiesznych przesyłek pakietów (paczek), zawierających towary różne, z wyłączeniem przedmiotów wymienionych w art. 4 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów

kolejami żelaznemi z dnia 24 października 1924 r. od stacji Břeclav státni hranice następujące bezpośrednie zniżone stawki przewozowe wyrażone w groszach polskich za 100 kg:

do stacji Bielsko	930
„ „ Bydgoszcz	2341
„ „ Cieszyn	968
„ „ Chojnice	2430
„ „ Chorzów	1089
„ „ Danzig Hauptbahnhof	2637
„ „ Dziedzice	890
„ „ Gdynia	2659
„ „ Goleszów	929
„ „ Grajewo	2642
do Granicy Państwa pod Chojnicami	2450
„ „ „ „ Grajewem	2642
„ „ „ „ Jamielnikiem	2510
„ „ „ „ Łęką	1681
„ „ „ „ Kaczorami	2390
„ „ „ „ Mikaszewiczami	2848
„ „ „ „ Mohylanami	2675
„ „ „ „ Olechnowiczami	3004
„ „ „ „ Podwołoczyskami	2631
„ „ „ „ Rakowiczami	2659
„ „ „ „ Śniatynem Załuczem	2704
„ „ „ „ Stołpcami	2848
„ „ „ „ Turmontem	3015
„ „ „ „ Zahaciem	3147
„ „ „ „ Zdunami	1894
do stacji Grudziądz	2450
„ „ Katowice	1051
„ „ Kraków	1240
„ „ Królewska Huta	1089
„ „ Leszno	2061
„ „ Lubliniec	1309
„ „ Lwów	2245
„ „ Łódź Kaliska	1901
„ „ Mysłowice	1048
„ „ Oświęcim	968
„ „ Persenkówka	2258
„ „ Podwołoczyska	2631
„ „ Poznań	2123
„ „ Przemyśl	2020
„ „ Rawicz	2138
„ „ Rybnik	1048
„ „ Śniatyn Załucze	2687
„ „ Sosnowiec Północny	1089
„ „ Stanisławów	2543
„ „ Stołpce	2835
„ „ Tarnów	1494
„ „ Tczew	2579
„ „ Toruń Przedmieście	2341
„ „ Turmont	3015
„ „ Warszawa Gdańska	2123
„ „ Warszawa Główna	2099
„ „ Wilno	2881
„ „ Zbąszyń	2234
„ „ Zdołbunów	2631
„ „ Zduny	1894
„ „ Zebrzydowice	779

Warunki stosowania.

Nadanie przesyłek za bezpośredniemi listami przewozowemi na stacji Wien Nordbahnhof do wyżej wymienionych polskich stacyj.

Przewoźne oblicza się najmniej za 20 kg; wagę poniżej 20 kg zaokrągla się na pełne 20, zaś każde dalsze, chociażby tylko rozpoczęte 10 kg na pełne 10 kg. Przewoźne zaokrągla się wzwyż do liczby podzielnej przez 50.

Najniższe przewoźne wynosi 220 gr za przesyłkę.

Przy przewozie przesyłki na żądanie nadawcy jako pośpiesznej pociągiem osobowo-pośpiesznym przewoźne obliczone na podstawie powyższych stawek podwyższa się o 25%. Odnośne żądanie winien nadawca w sposób widoczny zamieścić w liście przewozowym nad nagłówkiem słowami: „Beschleunigtes Eilgut".

Najmniejsze przewoźne za przesyłkę pośpieszną przewiezioną pociągiem osobowo-pośpiesznym wynosi 270 gr.

Opłaty dodatkowe wszelkiego rodzaju oblicza się według odnośnych postanowień zawartych w taryfach wewnętrznych kolei uczestniczących w przewozie.

Przesyłki przewozi się przez Petrovice u Bohumina — Zebrzydowice.

Każdy pakiet wzgl. paczka nie może ważyć więcej jak 30 kg.

Nadawca, którym może być tylko osoba lub firma zamierzająca korzystać z wyszczególnionych wyżej zniżek, winien zamieścić w liście przewozowym żądanie zastosowania powyższych zniżonych stawek taryfowych i uwidocznić wagę przesyłki. Żądanie w liście przewozowym zważenia przesyłki lub ustalenia ilości sztuk (pakietów, paczek) przez kolej przy nadaniu jest niedopuszczalne.

Każdy pakiet (wzgl. paczka) winien być zaopatrzony w nalepkę odpowiednich rozmiarów z napisem: „Eilgutsammeldienst der......" (oznaczenie osoby lub firmy korzystającej ze zniżki).

W razie niedopełnienia warunków wyżej wymienionych przewoźne oblicza się za całą przesyłkę według taryfy dla normalnych przesyłek pośpiesznych.

Wynagrodzenie za całkowite lub częściowe zaginięcie lub za uszkodzenie przesyłki ustala się w myśl art. 34 K. M. na podstawie ceny giełdowej, targowej lub zwyczajnej danego towaru z tem jednak ograniczeniem, że wysokość odszkodowania nie może przenosić 2 zł za 1 kg.

Nadanie przez jednego nadawcę najmniej 120 tonn w ciągu trwania ważności niniejszej zniżki. Do powyższego najmiejszego kontyngensu zalicza się stosownie do rozporządzenia ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z 1931 r. Nr. 8 poz. 89 przesyłki przewiezione w czasie ważności wymienionego rozporządzenia, t. j. w czasie od dnia 4 marca 1931 r. do dnia 15 listopada 1931 r. włącznie.

Osoba lub firma, zamierzająca korzystać z wyszczególnionych wyżej zniżek, winna złożyć na zabezpieczenie dopełnienia warunków ich stosowania gwarancję (kaucję) w wysokości:

15.000 zł Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Krakowie w razie opłaty przewoźnego przy odbiorze na stacjach przeznaczenia,

12.000 szyl. austr. w Generalnej Dyrekcji Kolei Związkowych w Wiedniu w razie opłaty przewoźnego zgóry przy nadaniu.

Zabezpieczenie (kaucja) wyżej określone będzie zwrócone po dostarczeniu Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Krakowie, wzgl. Generalnej Dyrekcji austr. Kolei Związkowych (Verkehrseinnahmendienst) dowodu, że wymagana ilość 120 tonn została nadaną w ciągu trwania ważności zniżki przez osobę lub firmę, która to zabezpieczenie złożyła.

W razie niedostarczenia wymienionego dowodu, złożone zabezpieczenie (kaucja) będzie służyć na pokrycie różnicy między przewoźnem obliczonem, — za ilość tonn rzeczywiście nadanych, — według stawek zniżonych, a przewoźnem, przypadającem za tę ilość według normalnych taryf wewnętrznych kolei uczestniczących w przewozie. Jako dowód nadania w ciągu trwania ważności niniejszej zniżki wymaganej ilości tonn w określonych relacjach, winna osoba lub firma, korzystająca ze zniżki, prowadzić, dla każdej stacji przeznaczenia osobno, wykazy przesyłek nadanych w ciągu miesiąca, zawierające datę nadania i wagę przesyłki. Po upływie terminu ważności zniżki należy sporządzić, na podstawie tych wykazów, ogólne zestawienie (rekapitulację) przesyłek i przedłożyć najdalej do dnia 31 stycznia 1932 r. po jednym egzemplarzu tego zestawienia, z dołączeniem wykazów wyżej oznaczonych, Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Krakowie, Ministerstwu Kolei Żelaznych w Pradze i Generalnej Dyrekcji austr. Kolei Związkowych w Wiedniu.

Na żądanie należy dołączyć do wykazów wtórniki listów przewozowych lub listy przewozowe w oryginale. Pozatem obowiązują postanowienia Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi wraz z ujednostajnionemi postanowieniami dodatkowemi.

Nr. H. Tz. III/69/1.

Poz. 504. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa Część II, Zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16 poz. 157).

Z ważnością od dnia 16 listopada 1931 r. do dnia 31 grudnia 1931 r. wprowadza się dla przesyłek bydła żywego poz. A, taryfy artykułowej Nr. 11 od stacyj wymie-

nionych w powyższej taryfie do stacyj Břeclav státni hranice zniżone opłaty przewozowe utworzone przez obniżenie o 14% stawek wymienionej taryfy.

Warunki stosowania.

1) Nadanie przesyłek jako zwyczajnych za bezpośredniemi listami przewozowemi do Buchs (St. Gallen), San Candido (Innichen), St. Margrethen, Tarvisio C. (Tarvis Uebergang) i zachowanie ogólnie obowiązujących postanowień taryfowych.

2) Opłata przewoźnego za powierzchnię podłogi użytego wagonu, względnie, jeśli nie jest ona uwidoczniona na podłużnej ścianie wagonu — za powierzchnię ustaloną w drodze dokonanego pomiaru.

Przy ustalaniu procentowej zniżki wynik końcowy zaokrągla się zawsze wzwyż do liczby podzielnej przez 5.

3) Przewiezienie pod adresem jednego odbiorcy w okresie ważności zniżki najmniej 120 wagonów za bezpośredniemi listami przewozowemi do wyżej wymienionych stacyj lub przez te stacje do stacyj dalej położonych.

Tak zniżka, jak i zaliczenie minimalnego kontyngensu stosuje się również względem przesyłek nadanych na stacjach rumuńskich do Buchs (St. Gallen), San Candido (Innichen), St. Margrethen, Tarvisio C. (Tarvis Uebergang) lub stacyj dalej położonych pod adresem tego samego odbiorcy. Nadawca winien zamieścić w liście przewozowym żądanie zastosowania taryfy towarowej Czeskosłowacko-Polskiego Związku Kolejowego od stacji Śniatyn Załucze do stacji Břeclav státni hranice.

Do wymaganego najniższego kontyngensu 120 wagonów zalicza się, stosownie do rozporządzenia, ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 33 poz. 407, przesyłki przewiezione w czasie ważności powyższego rozporządzenia, t. j. od dnia 1 października 1931 r., do dnia 15 listopada 1931 r. włącznie.

Zniżka nie ma zastosowania do przesyłek przeznaczonych do stacyj położonych w Austrji. Zniżkę udziela się w drodze zwrotu na podstawie przedłożonych Dyrekcji Kolei Państwiowych w Bernie listów przewozowych, opiewających na reklamanta jako odbiorcę w terminie najdalej do 31 marca 1932 r.

Nr. H. Tz. III/65/6

Poz. 505. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa Część II, Zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 16, poz. 157).

Z ważnością od dnia 16 listopada 1931 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

Strona 201. Taryfa Nr. 9.

Taryfa Nr. 9 otrzymuje następujące brzmienie:

„TARYFA Nr. 9.

Zwierzęta domowe, bite.
Drób bity.
Mięso świeże i wnętrzności zwierzęce świeże, czyszczone do spożycia.
Dziczyzna, z wyjątkiem ptactwa dzikiego bitego.

Specjalne postanowienia:

1) Przy przewozie przesyłek od stacyj: Czerniewice, Danzig Lege Tor, Gniew, Gostyń, Grodzisk Wkp., Janowiec, Jarosław, Kalisz, Kępno, Koronowo, Kościan, Ostrzeszów, Puck, Rawicz, Tarnowskie Góry, Tarnów, Tczew, Złoczów i Zoppot.

Przewoźne oblicza się:

a) na linjach P. K. P. za odległości od stacji nadania do przejścia granicznego — granica Państwa pod Zebrzydowicami — według opłat klasy 8 taryfy towarowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, Część II, Zeszyt 1 z dnia 1 października 1930 r.,

b) na linjach Č. S. D. według opłat tablicy A, obowiązujących od punktu stycznego 25.

2) Przy przewozie przesyłek od stacyj niewymienionych ani wyżej w punkcie 1, ani w Tablicy B przewoźne oblicza się:

a) na linjach P. K. P. za odległość od stacji nadania do przejścia granicznego — granica Państwa pod Zebrzydowicami — według opłat klasy 6 wymienionej pod 1 a) taryfy, obniżonych o 20 gr;

b) na linjach Č. S. D. według opłat Tablicy A obowiązujących od punktu stycznego 25.

3) Nadawcą przesyłek od stacyj wymienionych w Tablicy B oraz w punkcie 1 a) powinna być rzeźnia albo eksportowa przetwórnia mięsa.

Przesyłki przewozi się w wagonach krytych.

Obowiązuje w kierunku z Polski do Czechosłowacji."

Strona 219. Taryfa Nr. 11.

Po ustępie „Wspólne postanowienia..." zamieszcza się następujący nowy ustęp:

„Wspólne postanowienia dla pozycyj A — E."

Przy przewozie przesyłek od stacyj niewymienionych w Tablicy B przewoźne oblicza się:

1) Na linjach P. K. P. za odległość od stacji nadania do przejścia granicznego — granica Państwa pod Zebrzydowicami —

a) za towary pozycji A, B_2 według opłat klasy 21 b, obniżonych o 15%,

b) za towary poz. B_1 według opłat klasy 21 b, obniżonych o 30%,

c) za towary poz. C_1, D, E według opłat klasy 21 c, obniżonych o 30%,

d) za towary poz. C_2 według opłat klasy 21 a, obniżonych o 15% taryfy towarowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska Część II, Zeszyt 1 z dnia 1 października 1931 r.

2) Na linjach Č. S. D. według opłat tablicy A, obowiązujących od punktu stycznego 25."

Nr. H/Tz./III/65/7/31.

Poz. 506. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1-a, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z 1930 r. Nr. 13, poz. 123).

Z ważnością od dnia 15 listopada 1931 r. wprowadza się w rozporządzeniu, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z 1931 r. Nr. 40, poz. 467, następujące zmiany:

1) W tablicy I (stawki dla węgla)

do punktu granicznego		dotychczasową stawkę	zastępuje się nową stawką
Břeclav státní hranice	grupa 2	830	820
	„ 3	841	831
	„ 4	841	831
	„ 5	837	827
Devínska Nová Ves štátna hranica	„ 2	905	895
Hevlín n. D. státní hranice	„ 2	905	895

2) Drogi kierunkowe do I i II otrzymują następujące brzmienie:

I. Drogi kierunkowe dla węgla:

do punktu granicznego:	od ładowni kopalnianych grupy przez:	
Břeclav státni hranice	1—5 a—Boh	6 — 54 Pe

Ceskē Velenice státni hranice Horní Dvořiště státní hranice	1—54 Pe	
Devínska Nová Ves štátna hranica Hevlín n. D. státni hranice	1—2 a—Boh	3 — 54 Pe
Petržalka štátna hranica (smer Kittsee)	1 a—Boh	2 — 54 Tš
Šatov státní hranice	1 a—Boh	2 — 54 Pe

II. Drogi kierunkowe dla koksu:

do punktu granicznego:	od koksowni wzgl. (stacyj) nr. bież. przez:				
Břeclav státní hranice	I—II Pe	III a—Boh	IV—XIV Pe	XV a—Boh	XVI Pe
České Velenice státní hranice Devínska Nová Ves štátna hranica . . . . Horní Dvořistě státní hranice Šatov státní hranice	I—XVI Pe				
Hevlin n. D. státni hranice	I—II Pe	III a—Boh	IV—XVI Pe		
Petržalka štátna hranica (smer Kittsee).	I—XVI . Tš.				

Nr. H. Tz. III/64/9/31.

Poz. 507. Polsko-Czeskosłowacko-Dunajowy Związek Komunikacyjny. Taryfa Towarowa obowiązująca od dnia 15 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. Nr. 23, poz. 289).

Z ważnością od dnia 15 listopada 1931 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienie:

Str. 35 - 142.

W polskim wykazie odległości zamieszcza się w alfabetycznym porządku następujące nowe stacje:

MIĘDZY	Przynależność	Granica Państwa pod: Zebrzydowicami	Cieszynem	Zwardoniem	Leluchowem	Łupkowem	Siankami	Ławocznem	Woronienką
		km							
Horodyszcze Poleskie	Wl	732	742	769	761	666	630	604	—
Klewań.	R	688	699	720	620	450	413	388	—
Kostopol	R	699	710	731	631	461	424	399	—
Małoryto	R	595	605	533	603	500	464	438	—
Różanka n/N.	Wl	733	744	771	787	766	729	—	—
Siemiatycze	Wl	540	551	577	589	573	596	—	—
Skierniewice	W	327	338	366	517	—	—	—	—

W Dodatku I do powyższej taryfy, obowiązującym od 15 listopada 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z 1931 Nr. 40 poz. 464) na str. 37 w taryfie artykułowej Nr. 33 zamieszcza się w alfabetycznym porządku następujące stacje z odnośnemi opłatami:

OD STACJI	Towary działu	DO STACJI: Droga przewozu	Bratislava pristav, Bratislava pristav-Verejné skladistia 5 t.	10 t.	15 t.	Droga przewozu	Komárno pristav, Komárno pristav nákladiste 5 t.	10 t.	15 t.
			od 100 kg.				od 100 kg.		
Białystok Centr.	a	Těš	1784	1499	1432	Těš	1909	1609	1542
	b		1851	1583	1519		1976	1693	1629
Bydgoszcz	a	Těš	1756	1480	1417	Těš	1881	1590	1527
	b		1821	1560	1501		1946	1670	1611
Horodyszcze Poleskie . .	a	Těš	1819	1521	1449	Těš	1944	1631	1559
	b		1899	1617	1548		2024	1727	1658
Klewań	a	Těš	1809	1515	1444	Těš	1934	1625	1554
	b		1882	1605	1538		2007	1715	1648
Kostopol	a	Těš	1813	1517	1446	Těš	1938	1627	1556
	b		1889	1610	1542		2014	1720	1652
Lwów-Kleparów	a	Těš	1743	1472	1411	Těš	1868	1582	1521
	b		1808	1551	1493		1933	1661	1603
Łódź Fabryczna	a	Těš	1676	1428	1377	Těš	1801	1538	1487
	b		1724	1489	1442		1849	1599	1552
Małoryto	a	Zw	1756	1480	1417	Zw	1881	1590	1527
	b		1821	1560	1501		1946	1670	1611
Nowy Dwór	a	Těš	1737	1468	1408	Těš	1862	1578	1518
	b		1797	1543	1486		1922	1652	1596
Ostrów Wkp.	a	Těš	1649	1411	1364	Těš	1774	1521	1474
	b		1702	1473	1428		1827	1583	1538
Piotrków	a	Těš	1623	1394	1351	Těš	1748	1504	1461
	b		1679	1457	1415		1804	1567	1525
Poznań	a	Těš	1724	1459	1401	Těš	1849	1569	1511
	b		1775	1527	1473		1900	1637	1583
Różanka n/Niemnem . .	a	Těš	1821	1523	1450	Těš	1946	1633	1560
	b		1902	1619	1550		2027	1729	1660
Siemiatycze	a	Těš	1769	1489	1424	Těš	1894	1599	1534
	b		1835	1570	1509		1960	1680	1619
Skierniewice	a	Těš	1685	1434	1382	Těš	1810	1544	1492
	b		1731	1495	1446		1856	1605	1556
Warszawa Gdańska . . .	a	Těš	1727	1462	1403	Těš	1852	1572	1513
	b		1781	1531	1476		1906	1641	1586
Warszawa Główna . . .	a	Těš	1724	1459	1401	Těš	1849	1569	1511
	b		1775	1527	1473		1900	1637	1583
Włocławek	a	Těš	1740	1470	1409	Těš	1865	1580	1519
	b		1802	1547	1489		1927	1657	1599

Nr. H. Tz. III—75/16.

Poz. 508. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 26, poz. 330).

Z ważnością od dnia 1 grudnia 1931 r. wchodzi w życie dodatek I do powyższej taryfy.

Dodatek ten, stanowiący załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, nabywać można w Administracji tegoż Dziennika w Warszawie, ul. Nowy Świat 14, oraz w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku po cenie na nim oznaczonej.

Nr. H. Tz./III-71/13/31.

Poz. 509. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część I, część II, zeszyt 2 i 4, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 157), Taryfa towarowa część II, zeszyt 5, obowiązująca od dnia 1 maja 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 16, poz. 178), oraz Przepisy kierunkowe do taryfy towarowej, część II, zeszyty 2 i 4, obowiązujące od dnia 1 stycznia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 42, poz. 441/III).

Z ważnością od dnia 1 grudnia 1931 r. wchodzą w życie następujące dodatki:

A. Dodatek I:
1) do Taryfy towarowej, część II, zeszyt 4,
2) „ „ „ część II, zeszyt 5,
3) „ Przepisów kierunkowych.

B. Dodatek II:
1) do Taryfy towarowej, część I,
2) „ „ „ część II, zeszyt 2.

Powyższe dodatki, stanowiące załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, nabywać można w Administracji tegoż Dziennika, w Warszawie ul. Nowy Świat 14, oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych, z wyjątkiem dodatku do Taryfy część II, zeszyt 5, którą nabywać można tylko w Administracji wymienionego Dziennika oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych we Lwowie i Stanisławowie, po cenie na tych dodatkach oznaczonej.

Minister Komunikacji: *Kühn*

Nr. H. Tz./III-62/6/31.

II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 89, poz. 783) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

Obowiązuje od dnia 22 października 1931 r., aż do odwołania).

1. Waluty obce (kursy przeliczenia):

Za 100 marek niemieckich	214,00	zł.
„ „ guldenów gdańskich	175,50	zł.
„ „ koron czeskich	26,70	zł.
„ „ franków szwajcarskich	175,60	zł.
„ „ szylingów austrjackich	126,25	zł.
„ „ pengö węgierskich	156,35	zł.
„ „ lei rumuńskich	5,40	zł.
„ „ lirów włoskich	47,00	zł.
„ „ franków francuskich	35,50	zł.
„ „ koron norweskich	239,00	zł.
„ „ franków złotych	172,00	zł.
Za 1 dolar Stanów Zjedn. Am. Półn.	8,95	zł.

2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):

Za 100 złotych	47,00	marek niemieckich
„ „ „	58,00	guldenów gdańskich
„ „ „	379,00	koron czeskich
„ „ „	57,20	franków szwajcarskich
„ „ „	80,00	szylingów austrjackich
„ „ „	1875,00	lei rumuńskich
„ „ „	215,00	lirów włoskich
„ „ „	11,25	dolarów Stanów Zjedn. Am. Półn.

Nr. F. D. V. 53/1.

B. INNE SPRAWY KOLEJOWE.

ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenie

w sprawie nabywania egzemplarzy „Przepisów Sygnalizacji na Kolejach Polskich" (Nr. E. 1) przez instytucje i osoby prywatne.

Rozporządzeniem Ministra Komunikacji z dnia 9 lipca 1930 r. Nr. V/5/6195/30, ogłoszonem w Dz. Urz. Min. Kom. z r. 1930, Nr. 25, poz. 195, zostały wprowadzone w życie w dniu 1 listopada 1930 r. Przepisy Sygnalizacji na Kolejach Polskich dla wszystkich pierwszo- i drugorzędnych linij kolei normalnotorowych.

Wspomniane przepisy są do nabycia w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Warszawie po cenie 3 zł za egzemplarz.

Nr. Uz./III—45/1.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT

w sprawie przedłużenia ważności ulg taryfowych dla tranzytowego przewozu towarów przez Czechosłowację z Polski i do Polski.

Ministerstwo Komunikacji podaje do wiadomości, że Zarząd Czeskosłowackich kolei państwowych przedłużył z ważnością od dnia 1 listopada 1931 r. aż do odwołania najdalej do dnia 31 grudnia 1932 r. ważność ulg taryfowych dla tranzytowego przewozu towarów, wywożonych z Polski i przywożonych do Polski.

Odnośne ogłoszenie podaje „Věstnik pro železnice a plavbu" Nr. 85 z dnia 24 października 1931 r. poz. 672 w brzmieniu następującem:

„Taryfa towarowa czeskosłowackich kolei państwowych zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 stycznia 1928 r. Ulgi taryfowe dla tranzytowego przewozu towarów przez Czechosłowację z Polski i do Polski.

Z ważnością od dnia 1 listopada 1931 r. aż do odwołania najdalej do dnia 31 grudnia 1932 r. przy obliczaniu przewoźnego za przesyłki, przewożone do albo z Polski tranzytem przez Czechosłowację, obowiązują następujące postanowienia:

I. Przy przewozie towarów następujących:

1) Parafina poz. 4 (z poz. 284 taryfy towarowej Polskich Kolei Żelaznych).

2) Przetwory ropy naftowej (oléju skalnego, nafty surowej) i pozostałości tejże poz. N—5—b) do m)—(z polskiej poz. 275—284).

Warunki stosowania. Przewoźne oblicza się za rzeczywistą wagę przesyłki, najmniej za 10.000 kg. Przesyłki powinny być nadawane za bezpośredniemi międzynarodowemi listami przewozowemi na stacjach polskich do stacyj, leżących poza czeskosłowackim obszarem celnym. Nadawcą przesyłki może być tylko polska rafinerja nafty.

Obszar ważności. Od wszystkich punktów granicznych polsko-czeskosłowackich do wszystkich punktów granicznych czeskosłowacko-austryjackich, czeskosłowacko-węgierskich, czeskosłowacko-rumuńskich i czeskosłowacko-niemieckich.

Przewoźne oblicza się według stawek klasy XII.

Pozatem obowiązują odnośne postanowienia taryfowe.

II. Przy przewozie następujących towarów:

A.

1) ziemniaki poz. B—6 (z poz. 29 taryfy towarowej Polskich Kolei Żelaznych),
2) mączka ziemniaczana poz. B—8 (z polskiej poz. 22),
3) płatki ziemniaczane poz. B—9 (z polskiej poz. 405),
4) cement poz. E—1 (z polskiej poz. 209),
5) drzewo poz. D—19 (z polskiej poz. 86, 87, 901—927),
6) deski rezonansowe złączone z poz. D-15-g (z polskiej poz. 922),
7) wełna drzewna i powrozy z wełny drzewnej poz. D—14 (z polskiej poz. 927),
8) azotniak (cyjanamid wapnia) poz. H—4—f— (z polskiej poz. 649),

9) wyroby młynarskie poz. M—14 (z polskiej poz. 19 i 482),
10) zboża w ziarnie i ziarna roślin strączkowych poz. 0—3 (z polskiej poz. 1),
11) ołów nieobrobiony, oraz ołów twardy nieobrobiony (ołów antymonowy nieobrobiony) z poz. K—21—a)—4 (z polskiej poz. 1239),
12) nasiona poz. S—3 (z polskiej poz. 5—15),
13) słód poz. S—12 (z polskiej poz. 20),
14) sole poz. S—22—a)—1 do 4 (z polskiej poz. 229—232),
15) sole potasowe z poz. H—4—b (z polskiej poz. 644, 645),
16) maszyny rolnicze poz. S—28 (z polskiej poz. 1341—1351),
17) syrop ziemniaczany i rafinadowy z poz. S—37 (z polskiej poz. 404, 466),
18) tkaniny poz. T—5—a (z polskiej poz. 751, 752),
19) cynk surowy, blacha cynkowa, pył cynkowy poz. K—21 (z polskiej poz. 1232, 1233 i 1236),
20) żelazo i stal, wyroby z żelaza i stali poz. Ž—4—a Ž—5 (z polskiej poz. 1201—1225),
21) konie, muły, osły, bydło rogate, trzoda chlewna, owce i kozy.

B.

1) Fosforyty z poz. N—6—b (z polskiej poz. 636),
2) rudy poz. N—6—1 (z polskiej poz. 241).

Warunki stosowania:

Do A. Przesyłki powinny być nadawane za bezpośredniemi międzynarodowymi listami przewozowemi na stacjach polskich do stacyj, leżących poza czeskosłowackim obszarem celnym.

Do B. Przesyłki powinny być nadawane za bezpośredniemi międzynarodowemi listami przewozowemi na stacjach leżących poza czeskosłowackim obszarem celnym do stacyj polskich.

Obszar ważności:

Do A. Od wszystkich punktów granicznych polsko-czeskosłowackich do wszystkich punktów granicznych czeskosłowacko-austrjackich, czeskosłowacko-węgierskich, czeskosłowacko-rumuńskich i czeskosłowacko-niemieckich.

Do B. Od wszystkich punktów granicznych czeskosłowacko-austrjackich, czeskosłowacko-węgierskich, czeskosłowacko-rumuńskich i czeskosłowacko-niemieckich do wszystkich punktów granicznych polsko-czeskosłowackich.

Przewoźne oblicza się:

Do A. 1 do 20 i B1: za rzeczywistą wagę przesyłki najmniej jednak za 5.000 kg od listu przewozowego i wagonu według stawek odnośnej klasy taryfowej.

Do A. 21: według taryf wyjątkowych, obowiązujących przy obliczaniu przewoźnego za powierzchnię ładunkową wagonu.

Do B2. — za rzeczywistą wagę przesyłki najmniej za ładowność użytego wagonu z następującemi zniżkami:

przy obliczaniu przewoźnego według klasy						przy obliczaniu przewoźnego według taryfy wyjątkowej		
II V	VI VII	VIII	IX	XI XII XVI	XVII XIX	3	4	
							I	II
halerzy za 100 kg						halerzy za 1 m^2 powierzchni ładunkowej		
128	116	112	100	96	84	320	164	244

Pozatem obowiązują odnośne postanowienia taryfowe.

Ogłoszenie bież. Nr. (532) w Věstniku pro železnice a plavbu Nr. 80 z dnia 5 października 1929 r. ze wszystkiemi późniejszemi zmianami i uzupełnieniami utraciło ważność z upływem dnia 31 października 1931 r."

Tem samem traci ważność komunikat, ogłoszony w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dnia 14 stycznia 1930 r. Nr. 1 oraz z dnia 14 stycznia 1931 r. Nr. 2.

Nr H. Tz./III/65/5

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 57660

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 45 (konto czekowe P. K. O. Nr. 30658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 12 zł, w Czechosłowacji — 40 Kč, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 6 mk, w pozostałych krajach — 1.50 dol. Pojedynczy numer — 1 zł.

— Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującymi numerami: Wien — Nr. B 79.500, Praha — Nr. 67.000, Paris — Nr. [illegible], Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 71.000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wypisać adnotację numer konta P. K. O. [illegible] — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych 30658 oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, ⅛ strony — 20 zł, $^{1}/_{16}$ strony — 15 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok IV. Warszawa, dnia 19 listopada 1931 r. Nr. 45.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 18 listopada 1931 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

Poz. 910. Polsko-węgierska i Polsko-jugosłowiańska komunikacja osobowa, bagażowa i ekspresowa — Zmiany w taryfie.

Poz. 911. Taryfa Międzynarodowa na przewóz towarów kolejami żelaznemi (T. M. T.), zawierająca postanowienia Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi z dnia 23 października 1924 r. — Ujednostajnione Postanowienia dodatkowe Międzynarodowego Komitetu przewozów kolejami żelaznemi oraz Regulamin Międzynarodowy dla przewozu wagonów prywatnych — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 912. Polsko - Rumuńsko - Lewantyńska komunikacja towarowa przez port Constanța. Taryfa towarowa część II. — Zmiany.

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

1) W sprawie przywrócenia na stacji Gdynia zniżonych opłat składowego.
2) W sprawie wznowienia przez D. O. K. P. w Gdańsku ładowania soli na stacjach powiatu Brodnickiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji.
3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Ogłoszenie.

Przejazd podróżnych I kl. w oddzielnych przedziałach Międzynarodowego Tow. Wagonów Sypialnych.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 18 listopada 1931 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 28, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

9) wytwory młynarskie poz. M—14 (z polskiej poz. 17—442),
10) zboża w ziarnie i ziarno roślin strączkowych poz. (1—3 (z polskiej poz. 1),
11) ołów nieobrobiony, oraz ołów twardy nieobrobiony (ołów antymonowy nieobrobiony) z poz. K—2)—a)—4 (z polskiej poz. 1238),
12) nasiona poz. S—3 (z polskiej poz. 3—15),
13) słód poz. S—12 (z polskiej poz. 20),
14) sole poz. S—22—a)—1 do 4 (z polskiej poz. 229—232),
15) sole potasowe z poz. H—4—b (z polskiej poz. 846, 848),
16) maszyny rolnicze poz. S—28 (z polskiej poz. 1348—1351),
17) syrop niemieszany i rafinadowy z poz. B—37 (z polskiej poz. 404, 406),
18) drożdży poz. T—5—a (z polskiej poz. 751, 752),
19) cynk surowy, blacha cynkowa, pył cynkowy poz. K—21 (z polskiej poz. 1232, 1233 i 1236),
20) żelazo i stal, wyroby z żelaza i stali poz. Z—4—i Z—5 (z polskiej poz. 1201—1225),
21) konie, muły, osły, bydło rogate, trzoda chlewna, owce i kozy.

B.

1) Fosforyty z poz. N—6—b (z polskiej poz. 636),
2) rudy poz. N—6—l (z polskiej poz. 241).

Warunki stosowania:

Do A. Przesyłki powinny być nadawane za bezpośredniemi międzynarodowymi listami przewozowemi na stacjach polskich do stacyj, leżących poza czechosłowackim obszarem celnym.
Do B. Przesyłki powinny być nadawane za bezpośredniemi międzynarodowemi listami przewozowemi na stacjach leżących poza czechosłowackim obszarem celnym do stacyj polskich.

Obszar ważności:

Do A. Od wszystkich punktów granicznych polsko-czechosłowackich do wszystkich punktów granicznych czechosłowacko-austrjackich, czechosłowacko-węgierskich, czechosłowacko-rumuńskich i czechosłowacko-niemieckich.
Do B. Od wszystkich punktów granicznych czechosłowacko-austrjackich, czechosłowacko-węgierskich, czechosłowacko-rumuńskich i czechosłowacko-niemieckich do wszystkich punktów granicznych polsko-czechosłowackich.

Przewoźne oblicza się:

Do A. 1 do 20 i B1: za rzeczywistą wagę przesyłki najmniej jednak za 5000 kg od listu przewozowego i wagonu według stawek odnośnej klasy taryfowej.
Do A. 21: według taryf wyjątkowych, obowiązujących przy obliczaniu przewoźnego za powierzchnię ładunkową wagonu.
Do B2. — za rzeczywistą wagę przesyłki, najmniej za ładowność użytego wagonu z następującemi zniżkami:

przy obliczaniu przewoźnego według klasy						przy obliczaniu przewoźnego według taryfy wyjątkowej		
II V	VI VII	VIII	IX	XI XII XVI	XVII XIX	3	4 I	4 II
halerzy za 100 kg						halerzy za 1 m² powierzchni ładunkowej		
128	116	112	100	96	84	320	164	244

Poza tem obowiązują odnośne postanowienia taryfowe.

Ogłoszenie bez. Nr. (532) w Věstníku pro Železnice a plavbu Nr. 80 z dnia 5 października 1929 r. ze wszystkiemi późniejszemi zmianami i uzupełnieniami utraciło ważność z upływem dnia 31 października 1931 r.

Tem samem traci ważność komunikat, ogłoszony w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dnia 14 stycznia 1930 r. Nr. 4 oraz z dnia 14 stycznia 1931 r. Nr. 2.

[illegible]

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 51660